



WARSZAWSKI UNIWERSYTET MEDYCZNY  
MEDICAL UNIVERSITY OF WARSAW

Dział Zamówień Publicznych

Wasze pismo z dnia

Znak

Nasz znak  
AEZ/362/1313/2014/WO

Data  
31.07.2014 r.

**Wykonawcy biorący udział w postępowaniu  
Nr AEZ/S-112/2014  
ogłoszonym w BZP, na stronie internetowej  
i siedzibie Zamawiającego**

**Odpowiedzi na pytania**

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zmianami) zwanej dalej „ustawą”, Warszawski Uniwersytet Medyczny, ul. Żwirki i Wigury 61, 02-091 Warszawa, Zamawiający w postępowaniu pn. Świadczenie usługi szerokopasmowej transmisji danych dla jednostek Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego przez okres 24 miesięcy, znak sprawy AEZ/S-112/2014,

informuje że w dniach od 22 do 25 lipca 2014 wpłynęły pytania, na które Zamawiający udziela odpowiedzi:

**Pytanie 1**

Czy usługa realizowana ma polegać na:

- realizacji 9 łącz p2p do centrali, gdzie poszczególne lokalizacja terminowane są jako stack vlan w postaci S-vlan i C-vlan
- realizacji usługi w formie E-LAN, gdzie sieć dostawy będzie pełnić rolę dużego switcha oraz gdzie komunikacja pomiędzy dowolnymi oddziałami będzie możliwa bez konieczności przesyłania ruchu przez centralę?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że – zgodnie z Formularzem wymaganych warunków technicznych (Załącznik nr 3) – mają to być łącza szerokopasmowe, łączące lokalizacje wymienione w Tabeli 1 poz. 1 do 9 z Kampusem Banacha (poz. 10 w Tabeli 1) i spełniające parametry techniczne wymienione w SIWZ. Bezpośrednia komunikacja między jednostkami wymienionymi w poz. 1 do 9 Załącznika nr 3 nie jest wymagana

**Pytanie 2**

Dotyczy § 10 ust. 2 Umowy – Wnosimy o informacje, podanie przykładów co Zamawiający rozumie przez nie wywiązywanie się Wykonawcy z zobowiązań objętych umową.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie jest w stanie wskazać wszystkich sytuacji przez które rozumie nie wywiązywanie się Wykonawcy z zobowiązań objętych umową. Przez powyższe pojęcie Zamawiający będzie rozumiał niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy zgodnie z określonym przedmiotem umowy do realizacji oraz przepisami prawa cywilnego.

**Pytanie 3**

Dotyczy § 10 ust. 2 Umowy - Prawo odstąpienia od Umowy powinno być symetryczne dla obu Stron Umowy. Prosimy o wprowadzenie zapisu przewidującego możliwość odstąpienia

*Czek*

*Out*

*Ba*

lub wypowiedzenia umowy przez Wykonawcę np. w przypadku braku płatności oraz zastrzeżenia kary umownej na wypadek odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie. Nie możliwości wypowiedzenia umowy z przyczyn braku płatności, tę okoliczność Zamawiający uregulował w § 11 ust. 5 umowy.

**Pytanie 4**

Czy Zamawiający dopuszcza modyfikację postanowień § 6 Umowy, tak by zawierały również treść „Całkowita suma kar umownych naliczonych Wykonawcy na podstawie Umowy nie przekroczy 10 % wartości całkowitej umowy brutto”

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 5**

„Opóźnienie” oznacza uchybienie terminowi bez względu na przyczynę tego uchybienia, natomiast „zwłoka” zgodnie z art. 476 K.C., następuje w sytuacji gdy dłużnik nie spełnia świadczenia w skutek okoliczności za które ponosi odpowiedzialność. Kara umowna powinna być wymagalna wyłącznie jeżeli została spowodowana okolicznościami, za które dłużnik (Wykonawca) ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych. Z powyższych przesłanek wynika, iż dla zachowania istoty instytucji kary umownej - nie może ona zostać zastrzeżona na wypadek niedotrzymania terminu wskutek okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi. Czy mając na uwadze powyższe Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę w § 6 ust. 3 i 4 umowy wyrażenia „opóźnienie” na „zwłoka”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 6**

W projekcie umowy, w § 6 ust. 8 Zamawiający w przypadku naliczenia kar umownych zastrzega sobie prawo do ich potrącenia z kwoty wynagrodzenia. Wykonawca zwraca się z prośbą o modyfikację tego zapisu, poprzez jego usunięcie i dodanie ustępu informującego, iż naliczenie kar umownych przewidzianych w umowie zostanie poprzedzone przeprowadzeniem stosownego postępowania reklamacyjnego mającego na celu umożliwienie Wykonawcy niezwłoczne usunięcie uchybień w wykonaniu umowy ustalenie istnienia przesłanek naliczenia kar umownych. Kara umowna powinna przysługiwać tylko i wyłącznie w przypadku, jeśli niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania nastąpi z winy Wykonawcy, co w praktyce oznacza konieczność istnienia procedury w toku której Strony mają możliwość zaprezentowania swoich stanowisk. Faktem przemawiającym za tą zmianą jest ugruntowana już linia orzecznicza Sądu Najwyższego, w szczególności wyrok SN z dnia 20 marca 1968 r. (sygn. akt II CR 419/67) – jeżeli wykonanie lub nienależyte wykonanie danego zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które strona zobowiązana nie ponosi odpowiedzialności (art. 471 k. c.), kary umownej nie nalicza się.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 7**

Prosimy o wykreślenie zapisu § 9 ust. 3 umowy. Zamawiający przyznaje sobie prawo do sankcjonowania za to samo przewinienie dwa razy (kara umowna z § 6 umowy i bonifikata z § 9 umowy). Zastrzeżenie kary umownej ma cel odszkodowawczy z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. Kara umowna ma, więc na celu naprawienie szkody

poniesionej przez Zamawiającego, ale nie może być nadmierna i nie może dążyć do przewyższenia poniesionej szkody.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie. Zamawiający jednocześnie nadmienia iż jest podmiotem finansów publicznych i dokonuje wydatkowania środków finansowych za pełną, faktyczną realizację usług. Zatem zasadne są zapisy § 9 ust. 3 umowy, natomiast kara umowna zapisana w § 6 dotyczy odszkodowania za możliwe do uzyskania korzyści na okoliczność braku dostępności łączny.

**Pytanie 8**

Wykonawca wnosi o modyfikację zapisu § 11 ust. 3 Umowy w ten sposób, że wnosi o wykreślenie zapisu w dotychczasowym brzmieniu i zastąpieniu następującą treścią: W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu doręczenia faktury, termin płatności ulega przesunięciu o liczbę dni opóźnienia w doręczeniu faktury.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 9**

Wykonawca zwraca się o zmianę zapisu § 12 ust. 3 projektu umowy w ten sposób, że prosimy o wykreślenie lub podanie okoliczności uzasadniających wypowiedzenie umowy. Zwracamy uwagę że obecne brzmienie zapisów stoi w sprzeczności z przepisami Prawa Zamówień Publicznych. Zgodnie z art. 142 Prawa zamówień publicznych umowy w trybie zamówień publicznych zawiera się na czas oznaczony. W związku z tym wypowiedzenie umowy w sprawie zamówienia publicznego będzie możliwe tylko wtedy, jeżeli strony przewidziały taką możliwość w samej umowie i jeśli zaszły okoliczności uzasadniające wypowiedzenie a więc ściśle określone. Oznacza to, że możliwość wypowiedzenia umowy zawartej na czas określony bez podania przyczyny jest niedopuszczalna.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie, i wyjaśnia że postanowienie § 12 ust. 3 wzoru umowy nie dotyczy wypowiedzenia umowy a jedynie ewentualnego ograniczenia zakresu świadczonych usług.

**Pytanie 10**

Prosimy o wyjaśnienie czy usługa szerokopasmowej transmisji danych ma być świadczona za pomocą urządzeń dostarczonych przez wykonawcę, czy Zamawiający posiada już takie urządzenia ?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z zapisami wzoru umowy (zał. Nr 8 do SWIZ) w par. 2 ust. 1, usługa szerokopasmowej transmisji danych ma być realizowana za pomocą infrastruktury Wykonawcy, w tym m.in. urządzeń dostarczonych przez Wykonawcę.”

**Pytanie 11** (dotyczą Załącznika nr 8-wzór umowy)

Par. 6 ust. 8- czy Zamawiający przewiduje możliwość wykreślenia niniejszego postanowienia z treści Umowy? Zauważyć należy, że dokonywanie potrąceń kar umownych bez zgody drugiej strony może być szczególnie niekorzystne w przypadku powstania sporu co do określonych należności np. sporne stanie się naliczenie kary umownej/ jej wysokość. Taka sytuacja może prowadzić do sporów pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, w tym sporów sądowych.

**Odpowiedź:**

Rozek

Out

Ban

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 12** (dotyczą Załącznika nr 8-wzór umowy)

Par. 9 ust. 3- czy Zamawiający przewiduje możliwość wykreślenia niniejszego postanowienia z treści Umowy? Postanowienie to jest de facto karą umowną. Jego pozostawienie w treści umowy powoduje, iż możliwa jest sytuacja podwójnego obniżenia kwoty wynagrodzenia-wynikająca z treści tego postanowienia jak i postanowienia dotyczącego kar umownych, co jest rażąco krzywdzące dla Wykonawcy. Jedynym zabezpieczeniem w przypadku niespełnienia warunków dostępności powinny być kary umowne opisane w par. 6 umowy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie. Zamawiający jednocześnie nadmienia iż jest podmiotem finansów publicznych i dokonuje wydatkowania środków finansowych za pełną, faktyczną realizację usług. Zatem zasadne są zapisy § 9 ust. 3 umowy, natomiast kara umowna zapisana w § 6 dotyczy odszkodowania za możliwe do uzyskania pożytki na okoliczność braku dostępności łączy.

**Pytanie 13**

Czy dopuszczacie Państwo odebranie usług transmisji danych w lokalizacji Kampus Banacha (Żwirki i Wigury 61) na 9 fizycznych interfejsach?

Rozumiem, że transmisje danych mają być zestawione, z każdej wymienionych lokalizacji do centralnego punktu jakim jest Kampus Banacha. Czyli mamy sytuację, w której jest 9 transmisji danych typu punkt-punkt. Czy wymagają Państwo, aby wszystkie te transmisje zostały zagregowane na jednym porcie fizycznym, czy istnieje możliwość oddania ich na 9 osobnych portach?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza odebranie usług transmisji danych na 9 fizycznych interfejsach w lokalizacji Kampus Banacha (Żwirki i Wigury 61).

**Pytanie 14**

Czy macie Państwo wymagania dotyczące typu portów na jakich mają być oddane usługi w poszczególnych lokalizacjach (FastEthernet/GigabitEthernet)?

**Odpowiedź:**

Prędkość danego portu nie może ograniczać wymaganej minimalnej gwarantowanej przepływności łączy, realizowanego przez dany port

**Pytanie 15**

Zwracamy się o potwierdzenie, że w przypadku wyboru oferty Wykonawcy prowadzącego działalność gospodarczą w formie spółki akcyjnej, część komparacyjna Umów poświęcona Wykonawcy, będzie obejmować wszelkie dane wymagane przez art. 374 § 1 KSH.

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza że komparycja umowy może obejmować wszelkie dane wymagane przez art. 374 § 1 KSH

**Pytanie 16**

Wykonawca zwraca z pytaniem czy Zamawiający wyraża zgodę na umieszczenie w § 6 Umowy o zapisu, zgodnie z którym:

*Rawik*

a) „Całkowita suma kar umownych naliczonych na podstawie § 6 ust. 1, ust. 2, ust. 3, ust. 4 Umowy nie przekroczy 15% wartości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w Umowie”?

b) „Łączna suma kar umownych, bonifikat, odszkodowań naliczonych w danym miesiącu na podstawie § 6 ust. 1, ust. 2, ust. 3, ust. 4 Umowy nie przekroczy sumy opłat należnych Wykonawcy za świadczenie usług w danym miesiącu”?

Wykonawca zwraca się, na wypadek, gdyby Zamawiający nie uwzględnił ograniczenia całkowitej wysokości kar umownych do 15% kwoty wartości umowy, o rozważenie innej wartości procentowej, gdyż wskazanie maksymalnej wysokości kar umownych umożliwi oszacowanie ryzyka kontraktowego związanego z karami i uwzględnienie go w treści oferty.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 17**

W treści § 6 ust. 8 Umowy Zamawiający przewidział dla siebie prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia (faktury). Niczym nieograniczone jednostronne prawo naliczenia kar umownych i potrącenia ich przez Zamawiającego z należnego Wykonawcy wynagrodzenia godzi nie tylko w interes Wykonawcy ale także uniemożliwia mu podjęcie próby zbadania, czy naliczona kara umowna potrącona została naliczona prawidłowo i w odpowiedniej wysokości. Nadto, stwarzając możliwość pozbawienia Wykonawcy efektywnego wynagrodzenia za spełnione świadczenie bez żadnej kontroli czy to Wykonawcy czy sądu, może ono być uznane za nadużycie prawa skutkujące nieważnością tegoż postanowienia na podstawie art. 58 § 2 k. c. w zw. z art. 139 ust. 1 p. z. p.

W związku z powyższym, z uwagi na nierówne ukształtowanie praw stron umowy, prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmodyfikowania zapisów Umowy poprzez dodanie do treści § 6 ust. 8 Umowy słów „po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego potwierdzającego zasadność naliczenia kar umownych”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 18**

Czy Zamawiający wyraża zgodę aby Regulamin świadczenia usługi stanowił załącznik do umowy i obowiązywał w zakresie niesprzecznym i nieuregulowanym w umowie?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody aby Regulamin świadczenia usługi stanowił załącznik do umowy.

**Pytanie 19**

Dotyczy § 2 Projektu Umowy, wykonawca zwraca się o wyjaśnienie, co oznaczają skróty SCNOR i SCNRK ?

**Odpowiedź:**

Pojęcia wyjaśnione są w par. 2 ust. 10 i ust. 11 Załącznika Nr 8 (Wzór umowy)

**Pytanie 20**

Ruch

Alt

Ruch

Dotyczy § 12 ust. 3 Projektu Umowy - Czy Zamawiający dopuszcza zmianę umowy w przypadku, gdy dojdzie do zmiany przepisów prawa powszechnie obowiązującego mającego zastosowanie do realizacji umowy?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dokonuje zmian treści umowy w powyższym zakresie.

**Pytanie 21**

Wykonawca zwraca się z prośbą o zmianę terminu składania ofert i wydłużenie go co najmniej do dnia 8 sierpnia 2014 r. Wyznaczony przez Zamawiającego na dzień 01.08.2014 r. termin składania ofert jest bowiem niewystarczający na uwzględnienie odpowiedzi od Zamawiającego w treści przygotowywanej oferty oraz sprawdzenie warunków technicznych.

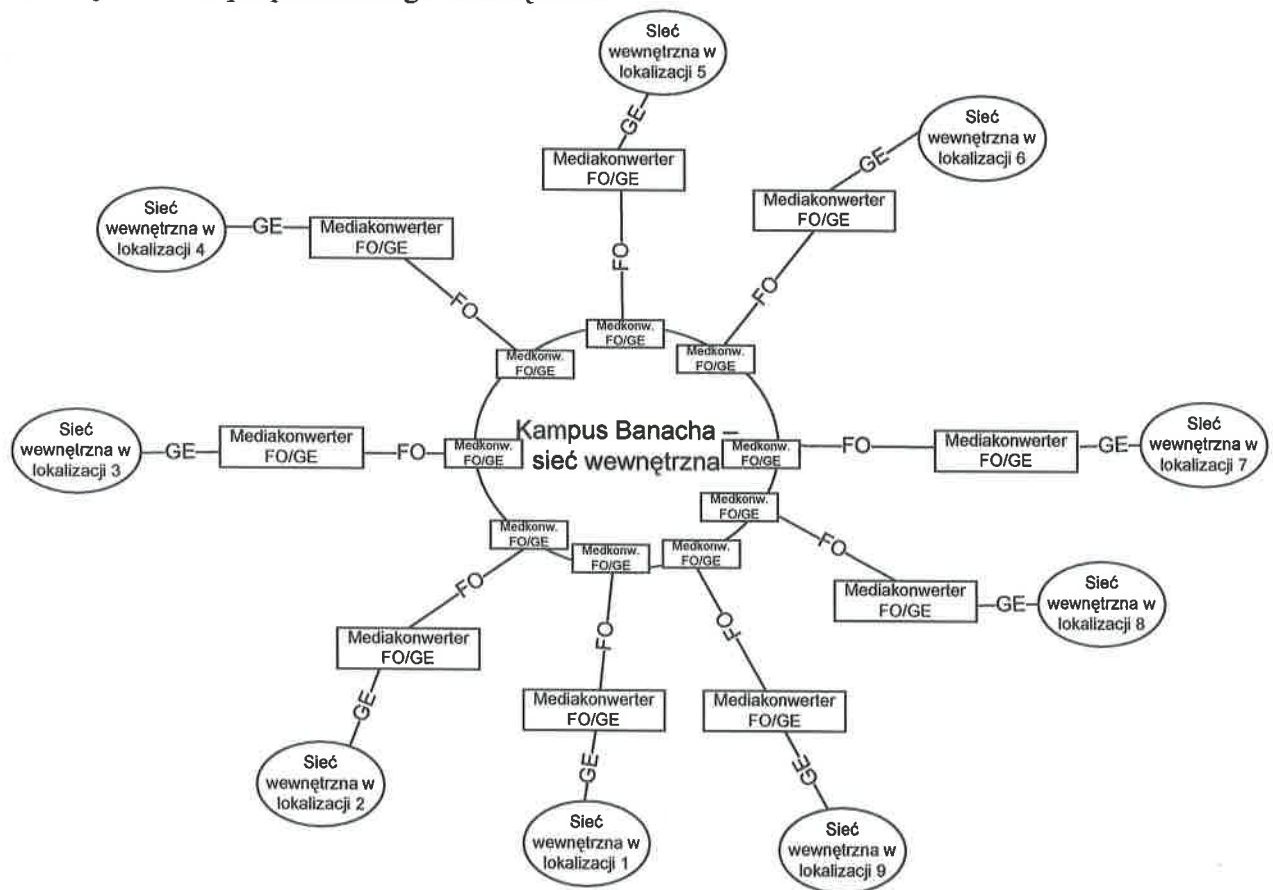
**Odpowiedź:**

Zamawiający pismem nr AEZ/362/1307/2014/WO z dnia 30.07.2014 r. zmienił termin składania i otwarcia ofert na odpowiednio 08.08.2014 r. <sup>do</sup> godz. 10:00 i 08.08.2014 r. ~~do~~ godz. 11:00.

**Pytanie 22**

Czy dopuszczalne jest rozwiązanie, które będzie opierać się na przezroczystych łączach GE . Całość będzie bazować na włóknach optycznych połączonych logicznie w gwiazdę, gdzie punktem centralnym będzie Kampus Banacha. Każda z pozostałych 9 lokalizacji połączona będzie bezpośrednim łączem GE z Kampusem Banacha. Ponieważ poszczególne łącza będą całkowicie przezroczyste, nie będzie ograniczeń w przepływności (do 1000 Mb) ani też w ilości VLANów, która będzie wyłącznie zależała od Państwa urządzeń.

Poniżej schemat proponowanego rozwiązania.



*Rozide*

*Out*

*Boa*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że wybór technicznego sposobu realizacji łączności należy do Oferującego, o ile proponowane rozwiązanie spełnia wymogi zawarte w SIWZ i załącznikach do SIWZ.

**Pytanie 23**

Czy jesteście właścicielem wszystkich budynków, jeżeli nie to prosimy o wskazanie, których?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że NIE JEST właścicielem budynków w lokalizacjach nr 2, 7, 8 (wg tabeli z par. 3 ust. 2 Załącznika nr 8 Wzór umowy).

**Pytanie 24**

Czy wiąże się jakieś opłaty za ułożeniem nowego kabla na budynkach wraz zakończeniami na ODF?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że nie będzie pobierać opłat z tytułu ułożenia kabli w budynkach, których jest właścicielem.

**Pytanie 25**

W nawiązaniu do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym na świadczenie usługi szerokopasmowej transmisji danych dla jednostek Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego prosimy o podanie liczby wymaganych adresów MAC, jakie mają być przenoszone przez sieć w warstwie II ?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że zgodnie z treścią pkt. 1 Załącznika nr 3 (Formularza wymaganych warunków technicznych) szacunkowa wartość wielkości tablicy MAC dla każdej lokalizacji nie powinna przekroczyć 4000 wpisów.

**Termin, miejsce składania i otwarcia ofert pozostają bez zmian.**

Podpis

KIEROWNIK  
Sekcji Urzeczywiania Infrastruktury Informatycznej  
Dział Informatyki  
*Marcin Rożek*  
Marcin Rożek